

PRAYER FOR
SAFE,
INCLUSIVE
AND
SUSTAINABLE
CITIES

HOLY GROUND

You are here, so this is holy ground

In all that is, you are here

This is holy ground, the ground of my being now

My spirit bows to you upon this holy ground

















TRANG
CENT

WINDOW

VINH

Hotel

BOBBY BEER

QUINN-KI-SON
HOTEL

MINH THUY
FASHION
SHOP

CẮT TÓC
HAIR SALON
HAIR CUTTING & STYLING

100% ORIGINAL HAIR
CUTTING & STYLING
WASH & BLOW DRY
HAIR CUTTING & STYLING
HAIR CUTTING & STYLING
HAIR CUTTING & STYLING

SAVAVA
SALE

EDE





























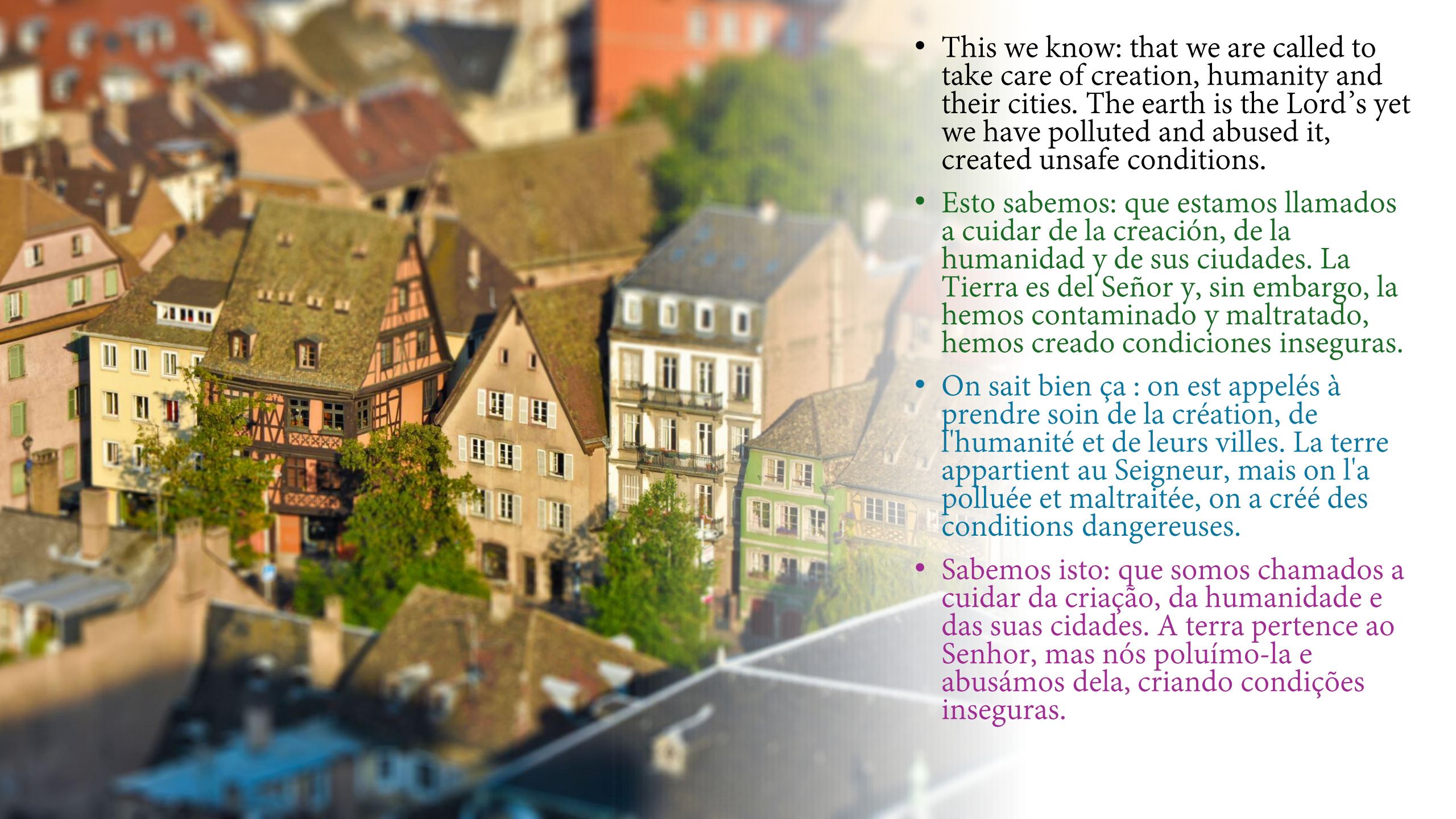
- This we know: the earth does not belong to us. The earth is the Lord's and so are all its people.
- Esto lo sabemos: la tierra no nos pertenece. La tierra es del Señor y todos sus habitantes también.
- On sait bien ça : la terre ne nous appartient pas. La terre appartient au Seigneur, tout comme tous ceux qui y vivent.
- Isso nós sabemos: a terra não nos pertence. A terra pertence ao Senhor, assim como todos os seus povos.



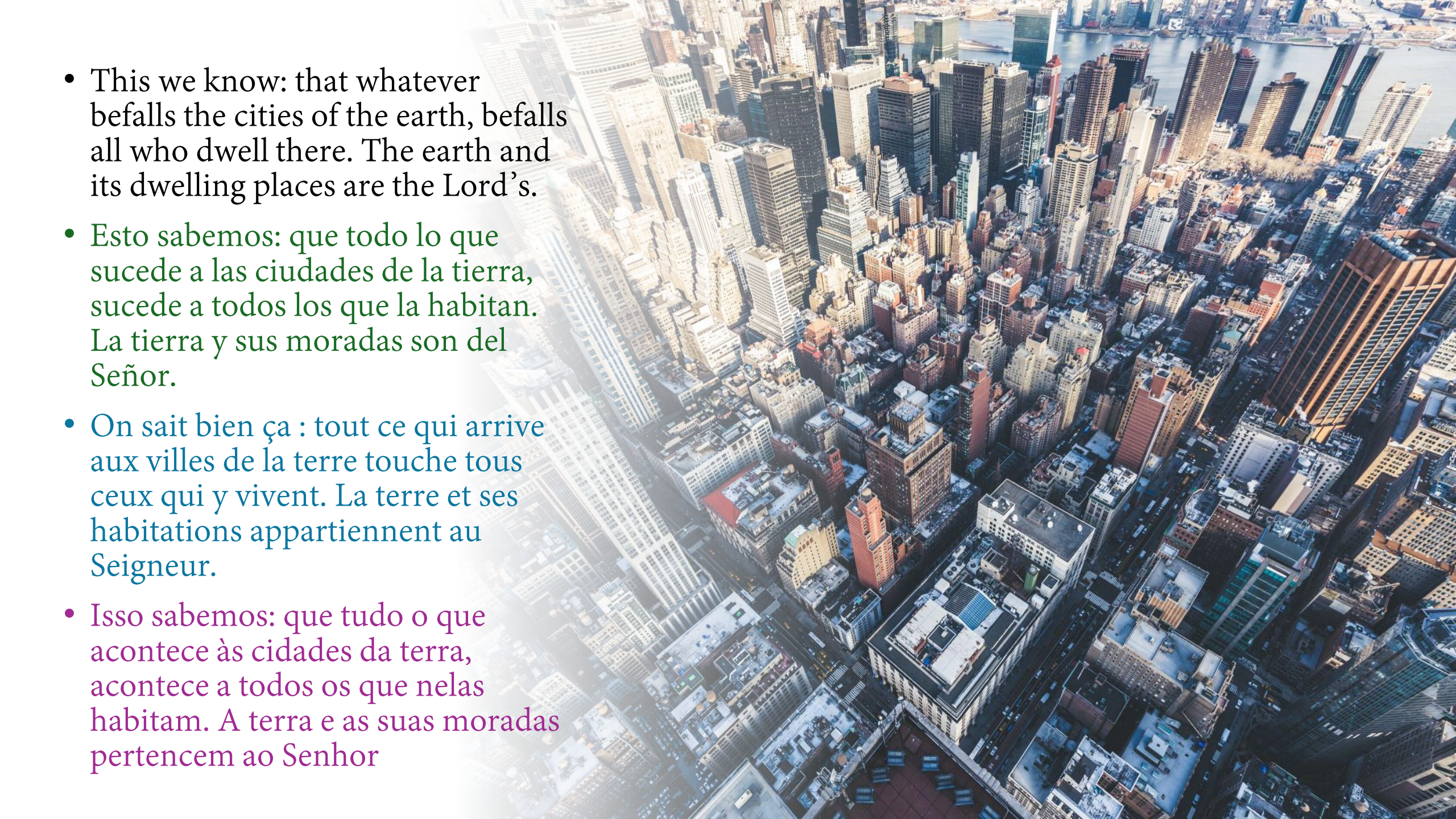
- This we know: we did not weave the web of life but are called to protect it. The earth is the Lord's and we are responsible for all that lives on it.
- On sait bien ça : on n'a pas tissé la toile de la vie, mais on est appelés à la protéger. La terre appartient au Seigneur et on est responsables de tout ce qui y vit.
- On sait bien ça : on n'a pas tissé la toile de la vie, mais on est appelés à la protéger. La terre appartient au Seigneur et on est responsables de tout ce qui y vit.
- Isso sabemos: não fomos nós que tecemos a teia da vida, mas somos chamados a protegê-la. A terra pertence ao Senhor e nós somos responsáveis por tudo o que nela vive.



- This we know: we are called to assure that all people have a safe dwelling. The earth and its dwellings are the Lord's and so are all who create safe dwellings.
- Esto lo sabemos: estamos llamados a garantizar que todas las personas tengan una morada segura. La tierra y sus moradas son del Señor y también lo son todos los que crean moradas seguras.
- On sait une chose : on est appelés à faire en sorte que tout le monde ait un logement sûr. La terre et ses habitations appartiennent au Seigneur, tout comme ceux qui construisent des logements sûrs.
- Isso sabemos: somos chamados a garantir que todas as pessoas tenham uma habitação segura. A terra e as suas habitações pertencem ao Senhor, assim como todos aqueles que criam habitações seguras.



- This we know: that we are called to take care of creation, humanity and their cities. The earth is the Lord's yet we have polluted and abused it, created unsafe conditions.
- Esto sabemos: que estamos llamados a cuidar de la creación, de la humanidad y de sus ciudades. La Tierra es del Señor y, sin embargo, la hemos contaminado y maltratado, hemos creado condiciones inseguras.
- On sait bien ça : on est appelés à prendre soin de la création, de l'humanité et de leurs villes. La terre appartient au Seigneur, mais on l'a polluée et maltraitée, on a créé des conditions dangereuses.
- Sabemos isto: que somos chamados a cuidar da criação, da humanidade e das suas cidades. A terra pertence ao Senhor, mas nós poluímo-la e abusámos dela, criando condições inseguras.

- 
- This we know: that whatever befalls the cities of the earth, befalls all who dwell there. The earth and its dwelling places are the Lord's.
 - Esto sabemos: que todo lo que sucede a las ciudades de la tierra, sucede a todos los que la habitan. La tierra y sus moradas son del Señor.
 - On sait bien ça : tout ce qui arrive aux villes de la terre touche tous ceux qui y vivent. La terre et ses habitations appartiennent au Seigneur.
 - Isso sabemos: que tudo o que acontece às cidades da terra, acontece a todos os que nelas habitam. A terra e as suas moradas pertencem ao Senhor

- And so we will serve God in creating safe, resilient and sustainable cities.
- Y así serviremos a Dios creando ciudades seguras, resistentes y sostenibles.
- C'est ainsi que nous servirons Dieu en créant des villes sûres, résilientes et durables.
- E assim serviremos a Deus ao criar cidades seguras, resilientes e sustentáveis.





Let us pray for safe, inclusive and sustainable cities.

We give you thanks, O God, for being present with us where we dwell.

Recemos por unas ciudades seguras, inclusivas y sostenibles.

Te damos gracias, oh Dios, por estar presente con nosotros allí donde habitamos.

Prions pour des villes sûres, inclusives et durables.

Nous te rendons grâce, ô Dieu, d'être présent parmi nous là où nous vivons.

Oremos por cidades seguras, inclusivas e sustentáveis.

Damos-Te graças, ó Deus, por estares presente connosco onde vivemos.

You call us together in your love to be one family. May this inspire us out of patterns of co-existence into celebrations of community.

Nos llamas a unirnos en tu amor para ser una sola familia. Que esto nos inspire a salir de patrones de coexistencia y a celebrar la comunidad.

Tu nous rassembles dans ton amour pour que nous formions une seule famille. Puisse cela nous inciter à dépasser les simples modes de cohabitation pour vivre pleinement la communauté.

Reúnes-nos no teu amor para formarmos uma única família. Que isso nos inspire a deixar para trás os padrões de coexistência e a celebrar a comunidade.





May we intentionally make cities and human settlements inclusive, safe, resilient, and sustainable, using our living spaces as a tool to promote your promise of belonging.

Que hagamos intencionadamente que las ciudades y los asentamientos humanos sean inclusivos, seguros, resilientes y sostenibles, utilizando nuestros espacios vitales como herramienta para promover tu promesa de pertenencia.

Puissions-nous, par notre volonté, faire en sorte que les villes et les établissements humains soient inclusifs, sûrs, résilients et durables, en utilisant nos espaces de vie comme un moyen de promouvoir ta promesse d'appartenance.

Que possamos, de forma consciente, tornar as cidades e os assentamentos humanos inclusivos, seguros, resilientes e sustentáveis, utilizando os nossos espaços de vida como uma ferramenta para promover a tua promessa de pertença.

Give us the wisdom to plan for safe and sustainable cities. Make us rich in community-builders and generous neighbors.

Danos la sabiduría para planificar ciudades seguras y sostenibles. Haznos ricos en constructores de comunidad y vecinos generosos.

Donne-nous la sagesse nécessaire pour bâtir des villes sûres et durables. Fais en sorte que nous ayons plein de gens qui s'investissent dans la vie de quartier et de voisins généreux.

Dá-nos a sabedoria para planejar cidades seguras e sustentáveis. Faz com que tenhamos muitas pessoas que se empenham na construção da comunidade e vizinhos generosos.





Raise up people of faith to seek the welfare of the cities where they live and to proclaim your peace and presence there, through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

Suscita personas de fe que busquen el bienestar de las ciudades donde viven y proclamen allí tu paz y tu presencia, por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Inspire les croyants à œuvrer pour le bien-être des villes où ils vivent et à y proclamer ta paix et ta présence, par Jésus-Christ notre Seigneur. **Amen.**

Inspira as pessoas de fé a procurarem o bem-estar das cidades onde vivem e a proclamarem a tua paz e a tua presença nessas cidades, por meio de Jesus Cristo, nosso Senhor. **Ámen.**